

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SAN JUAN

53

Maestro M. ANGELIA FIGUEROA Escuela N° 81

Fojas 6

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Folklore Argentino



Recolectado por la Escuela Nacional N° 81

## Triunfo

Este es el triunfo niña  
De las mujeres  
Ean bonito que lo hacen  
Cuando ellas quieren



Este es el triunfo niña  
De los peruanos  
Ean bonito que lo hacen  
Los columbianos

Este es el triunfo niña  
Una y mil veces  
Ean bonitos que lo hacen  
Los cordobeses!

De toditas las mujeres  
No hay mujer como mi Juana  
Sale por las oraciones  
Y vuelve por la mañana

A mi Juana no le gusta  
Que le hagan mala jugada  
Porque luego no más se enoja  
Y echa mano a la parada

A mi Juana no le falta  
El cuchillo a media vaina  
El chifle con aguardiente  
Pa tomar por la mañana

Canción

Me dicen que tu te casas  
Así lo publica el tiempo  
Serán dos funciones juntas  
Mi muerte y tu casamiento

Ya te vas para la iglesia  
Acompañada de gente  
A mí me acompañarán  
Cuatro velas solamente

Ya te vas para tu casa  
Te cantarán tus parientes  
A mí me cantará el cura  
Misa de cuerpo presente

Ya te tenderán la cama  
Poniéndote mil banduras  
A mí me la tenderán  
En la triste sepultura

Se i mandar un enviado  
Que lo venga a visitar  
Y se estaría presumido  
Por si viene el cardenal

El trueno (10)

Nací en la cumbre  
De una montaña  
Vibrando el rayo  
Destastador  
Crecí en el fondo  
De una calabaza  
Hoy que soy hombre  
Miedo de amor

Hijo del trueno  
Me apellidaron  
En noche horrible  
Vine a nacer  
Unos bandidos  
Alimentaron  
A la gitana  
Que me dio el ser

Mi pobre madre  
Solta mis penas  
Teruando quiere  
Calmar mis males  
Dice llorando  
Que por mis venas  
Corre a torrentes  
Sangre real.

## El pilquero y la calandria (h)

El pilquero y la calandria  
Eran dos que se querían  
Exmerosos de un desprecio  
Ni uno ni otro se decían

Al cabo de tanto andar  
Se dice el pilquero un día  
Que prepare ser su amante  
Y que por ella se moría

Desgraciado fue el pilquero  
El día que declaró  
No pronunció más palabra  
Por causa de un cazador

De allí salieron los dos  
Con su más rápido volido  
En la senda del amor  
Los dos quedaron perdidos

De allí salió el pilquero  
Con su más rápido volido  
A encontrarse con la paula  
Donde se aló prisionero

A los gritos y lamentos  
Se apareció la calandria  
Oh mi querido pilquero!  
Como está, como le va  
¿Sabido que está preso  
Y lo tengo a visitar

Creci en el tronco  
De un cocotero  
Naci una tarde  
Del mes de Abril  
I me mecieron  
En una hamaca  
Hecha de plumas  
De colibri

Riño del trueno  
Me apellidaron  
En hocho horrible  
Vine a nacer  
Unos bandidos  
Alimentaron  
A la gitana  
Que me dió el ser.

### Adinanzas

1<sup>a</sup> ¿ En qué se parece el cerro a la mujer?  
R. En que tienen falda

2<sup>a</sup> En blancos pañales naci  
En verdes me cautivé  
Tantos fueron mis trabajos  
Que en amarillos quedé  
R. El membrillo

3<sup>a</sup> Arpa cerrada  
De buen parecer  
No hay carpintero  
Que la repa hacer

Solo Dios con su gran poder  
R. La nuez

4° De tres días nace  
De quince es su edad  
De treinta días muere  
Sin ninguna enfermedad  
R. La luna

5° Mi padre tenía un pozo  
Y para el pozo una roga  
Que estirada no alcanza  
Y doblada alcanza y sobra  
R. El pozo es la boca y la roga el brazo

6° Tres palomas acentadas  
Tres cazadores cazando  
Cada cual cazó la de él  
Y dos se fueron volando  
R. Cada cual se llamaba el cazador que cazó la paloma

7° Primero fui blanca  
Después verde fui  
Me puse rosada  
Y sobre de mí  
R. La naranja desde que es flor hasta que se consume

- N. Angelia Figueroa

